

Опис вибіркової навчальної дисципліни

Код і назва дисципліни	1-035-8-8_Переклад науково-технічної інформації (японська) / Scientific and Technical translation (Japanese)
Рекомендується для галузі знань (спеціальності, освітньої програми)	035 Філологія. ОП «Японська та англійська мови і літератури»
Кафедра	Порівняльної філології східних та англослов'янських країн
П.І.П. НПП (за можливості)	Ст.викл. Аулова М.В., ас. Толстокорова Г.В.
Рівень ВО	Перший (бакалаврський)
Курс (на якому буде викладатись)	Курс: 4 Семестр: непарний/ парний
Мова викладання	японська, українська
Пререквізити (передумови) вивчення дисципліни	Володіння японською мовою на рівні B2
Що буде вивчатися	Особливості усного та письмового перекладу японських текстів науково-технічного стилю різноманітної тематики.
Чому це цікаво/треба вивчати	Переклад текстів науково-технічного стилю набуває все більшої актуальності як складова роботи перекладача.
Чого можна навчитися (результати навчання)	Поглибити знання щодо лексико-граматичних особливостей науково-технічного стилю японської мови; сформувати необхідні навички письмового та усного перекладу науково-технічних текстів з/на японську.
Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)	Набуті знання і вміння безпосередньо використовуватимуться в роботі перекладача.
Інформаційне забезпечення	Посібник до вивчення дисципліни «Переклад науково-технічної інформації» http://212.3.125.102:1100/?page=inner_material&id=15602 , інтернет-ресурси, аудіо- та відеоматеріали.
Види навчальних занять (лекції, практичні, семінарські, лабораторні заняття тощо)	Практичні заняття
Вид семестрового контролю	Диференційований залік
Максимальна кількість здобувачів	30 (2 групи по 15 осіб)
Мінімальна кількість здобувачів (для мовних та творчих дисциплін)	10